

## Ikaw ba ay na-traffick?

- Dumating ka ba sa US para sa isang trabaho o layunin, at pagkatapos ay nadiskubren ang trabaho ay *iba* sa ipinangako?
- Ikaw ba ay *pinilit* na magtrabaho – halimbawa:
  - bilang katulong sa bahay?
  - bilang trabahador sa isang pabrika, bukid, o restaurant?
  - bilang isang seksuwal na trabahador?
  - pagtatrabaho sa bahay para sa iyong asawa?
- Nagtatrabaho ka ba nang *walang bayad*?
- Sinabihan ka ba na dapat mong *bayaran ang utang mo* sa pamamagitan ng pagtatrabaho?
- Kailangan mo bang *humingi ng pahintulot* upang makalabas ng bahay, kumain, matulog, o pumunta sa banyo?
- Mayroon bang *kumuha ng iyong pasaporte* at iba pang mga papeles na pang-identidad?
- Ikaw ba o ang pamilya mo ay *inabuso o pinagbantaan*?

## Ang iyong mga karapatan

- May karapatan ka na mabayaran para sa iyong trabaho.
- Walang maaaring pumilit sa iyo na makipagtalik sa pamamagitan ng pagbabanta ng dahas o pinsalain sa salapi.
- May karapatan kang itago ang iyong pasaporte at iba pang mga papeles na pang-ID o pagkilala.

Trafficking-Tagalog

## Ikaw ba ay na-traffick?

- Dumating ka ba sa US para sa isang trabaho o layunin, at pagkatapos ay nadiskubren ang trabaho ay *iba* sa ipinangako?
- Ikaw ba ay *pinilit* na magtrabaho – halimbawa:
  - bilang katulong sa bahay?
  - bilang trabahador sa isang pabrika, bukid, o restaurant?
  - bilang isang seksuwal na trabahador?
  - pagtatrabaho sa bahay para sa iyong asawa?
- Nagtatrabaho ka ba nang *walang bayad*?
- Sinabihan ka ba na dapat mong *bayaran ang utang mo* sa pamamagitan ng pagtatrabaho?
- Kailangan mo bang *humingi ng pahintulot* upang makalabas ng bahay, kumain, matulog, o pumunta sa banyo?
- Mayroon bang *kumuha ng iyong pasaporte* at iba pang mga papeles na pang-identidad?
- Ikaw ba o ang pamilya mo ay *inabuso o pinagbantaan*?

## Ang iyong mga karapatan

- May karapatan ka na mabayaran para sa iyong trabaho.
- Walang maaaring pumilit sa iyo na makipagtalik sa pamamagitan ng pagbabanta ng dahas o pinsalain sa salapi.
- May karapatan kang itago ang iyong pasaporte at iba pang mga papeles na pang-ID o pagkilala.

Trafficking-Tagalog

## Ikaw ba ay na-traffick?

- Dumating ka ba sa US para sa isang trabaho o layunin, at pagkatapos ay nadiskubren ang trabaho ay *iba* sa ipinangako?
- Ikaw ba ay *pinilit* na magtrabaho – halimbawa:
  - bilang katulong sa bahay?
  - bilang trabahador sa isang pabrika, bukid, o restaurant?
  - bilang isang seksuwal na trabahador?
  - pagtatrabaho sa bahay para sa iyong asawa?
- Nagtatrabaho ka ba nang *walang bayad*?
- Sinabihan ka ba na dapat mong *bayaran ang utang mo* sa pamamagitan ng pagtatrabaho?
- Kailangan mo bang *humingi ng pahintulot* upang makalabas ng bahay, kumain, matulog, o pumunta sa banyo?
- Mayroon bang *kumuha ng iyong pasaporte* at iba pang mga papeles na pang-identidad?
- Ikaw ba o ang pamilya mo ay *inabuso o pinagbantaan*?

## Ang iyong mga karapatan

- May karapatan ka na mabayaran para sa iyong trabaho.
- Walang maaaring pumilit sa iyo na makipagtalik sa pamamagitan ng pagbabanta ng dahas o pinsalain sa salapi.
- May karapatan kang itago ang iyong pasaporte at iba pang mga papeles na pang-ID o pagkilala.

Trafficking-Tagalog

## Ikaw ba ay na-traffick?

- Dumating ka ba sa US para sa isang trabaho o layunin, at pagkatapos ay nadiskubren ang trabaho ay *iba* sa ipinangako?
- Ikaw ba ay *pinilit* na magtrabaho – halimbawa:
  - bilang katulong sa bahay?
  - bilang trabahador sa isang pabrika, bukid, o restaurant?
  - bilang isang seksuwal na trabahador?
  - pagtatrabaho sa bahay para sa iyong asawa?
- Nagtatrabaho ka ba nang *walang bayad*?
- Sinabihan ka ba na dapat mong *bayaran ang utang mo* sa pamamagitan ng pagtatrabaho?
- Kailangan mo bang *humingi ng pahintulot* upang makalabas ng bahay, kumain, matulog, o pumunta sa banyo?
- Mayroon bang *kumuha ng iyong pasaporte* at iba pang mga papeles na pang-identidad?
- Ikaw ba o ang pamilya mo ay *inabuso o pinagbantaan*?

## Ang iyong mga karapatan

- May karapatan ka na mabayaran para sa iyong trabaho.
- Walang maaaring pumilit sa iyo na makipagtalik sa pamamagitan ng pagbabanta ng dahas o pinsalain sa salapi.
- May karapatan kang itago ang iyong pasaporte at iba pang mga papeles na pang-ID o pagkilala.

Trafficking-Tagalog

## Mga Benepisyo para sa mga Nakaligtas ng Trafficking

- Maaaring karapatdapat kang mabigyan ng visa upang mamalagi sa Estados Unidos.
- Maaari kang magtrabaho ng legal sa Estados Unidos at mabayaran ng wasto.
- Maaari kang makatanggap ng iba't-ibang serbisyo, at kasama rito ang tulong sa panggagamot, bahay/silungan, pagpapayo, training para sa trabaho, edukasyon, at iba pang tulong ng gobierno.

## Asian American Legal Defense and Education Fund

**Itinataguyod ang mga Karapatan ng mga Babae at mga Kabataang Nakaligtas ng Trafficking:** Ang proyektong ito ay nagbibigay ng legal na pangangatawan sa mga babae at kabataang na-traffick upang maiabot sa kanila ang kalidad at makataong serbisyo.

Para sa mga legal na katanungan, makipag-alam kay **Ivy O. Suriyopas**, Equal Justice Works Fellow, sa **212.966.5932 X 235** o [isuriyopas@aaldef.org](mailto:isuriyopas@aaldef.org).

Para sa referrals, makipag-alam kay **Mabel Tso** sa **X 224** o [mtso@aaldef.org](mailto:mtso@aaldef.org).

Trafficking-Tagalog

## Mga Benepisyo para sa mga Nakaligtas ng Trafficking

- Maaaring karapatdapat kang mabigyan ng visa upang mamalagi sa Estados Unidos.
- Maaari kang magtrabaho ng legal sa Estados Unidos at mabayaran ng wasto.
- Maaari kang makatanggap ng iba't-ibang serbisyo, at kasama rito ang tulong sa panggagamot, bahay/silungan, pagpapayo, training para sa trabaho, edukasyon, at iba pang tulong ng gobierno.

## Asian American Legal Defense and Education Fund

**Itinataguyod ang mga Karapatan ng mga Babae at mga Kabataang Nakaligtas ng Trafficking:** Ang proyektong ito ay nagbibigay ng legal na pangangatawan sa mga babae at kabataang na-traffick upang maiabot sa kanila ang kalidad at makataong serbisyo.

Para sa mga legal na katanungan, makipag-alam kay **Ivy O. Suriyopas**, Equal Justice Works Fellow, sa **212.966.5932 X 235** o [isuriyopas@aaldef.org](mailto:isuriyopas@aaldef.org).

Para sa referrals, makipag-alam kay **Mabel Tso** sa **X 224** o [mtso@aaldef.org](mailto:mtso@aaldef.org).

Trafficking-Tagalog

## Mga Benepisyo para sa mga Nakaligtas ng Trafficking

- Maaaring karapatdapat kang mabigyan ng visa upang mamalagi sa Estados Unidos.
- Maaari kang magtrabaho ng legal sa Estados Unidos at mabayaran ng wasto.
- Maaari kang makatanggap ng iba't-ibang serbisyo, at kasama rito ang tulong sa panggagamot, bahay/silungan, pagpapayo, training para sa trabaho, edukasyon, at iba pang tulong ng gobierno.

## Asian American Legal Defense and Education Fund

**Itinataguyod ang mga Karapatan ng mga Babae at mga Kabataang Nakaligtas ng Trafficking:** Ang proyektong ito ay nagbibigay ng legal na pangangatawan sa mga babae at kabataang na-traffick upang maiabot sa kanila ang kalidad at makataong serbisyo.

Para sa mga legal na katanungan, makipag-alam kay **Ivy O. Suriyopas**, Equal Justice Works Fellow, sa **212.966.5932 X 235** o [isuriyopas@aaldef.org](mailto:isuriyopas@aaldef.org).

Para sa referrals, makipag-alam kay **Mabel Tso** sa **X 224** o [mtso@aaldef.org](mailto:mtso@aaldef.org).

Trafficking-Tagalog

## Mga Benepisyo para sa mga Nakaligtas ng Trafficking

- Maaaring karapatdapat kang mabigyan ng visa upang mamalagi sa Estados Unidos.
- Maaari kang magtrabaho ng legal sa Estados Unidos at mabayaran ng wasto.
- Maaari kang makatanggap ng iba't-ibang serbisyo, at kasama rito ang tulong sa panggagamot, bahay/silungan, pagpapayo, training para sa trabaho, edukasyon, at iba pang tulong ng gobierno.

## Asian American Legal Defense and Education Fund

**Itinataguyod ang mga Karapatan ng mga Babae at mga Kabataang Nakaligtas ng Trafficking:** Ang proyektong ito ay nagbibigay ng legal na pangangatawan sa mga babae at kabataang na-traffick upang maiabot sa kanila ang kalidad at makataong serbisyo.

Para sa mga legal na katanungan, makipag-alam kay **Ivy O. Suriyopas**, Equal Justice Works Fellow, sa **212.966.5932 X 235** o [isuriyopas@aaldef.org](mailto:isuriyopas@aaldef.org).

Para sa referrals, makipag-alam kay **Mabel Tso** sa **X 224** o [mtso@aaldef.org](mailto:mtso@aaldef.org).

Trafficking-Tagalog